

Filimoni Yana Leta Paulo Givetokilumina

Kivemala

Paulo leta taidei givetokilumina Filimoni wagaine, banae seyana tovetumagana Kolose wagaine. Banae ani tuwaina kaliva seyana anayegana Onesimo gikimonena yana togugai-yogoyogona, aku Filimoni yana veimeya Onesimo giota-yabuyabuna ada ginau Loma, ada Paulo deliya gimiyamiya ani ginuwagana. E ada Paulo yana ifufu wagaine Onesimo ginuwavilana ada Yeisu givetumaganena.

Imiyamiya aku Paulo ani Onesimo giveyewana anatoveimeya wagaine, ada Filimoni yana leta givetokilumina ani Onesimo gina nauwena. Aku leta-nai wagaine Paulo givenuwanuwana Filimoni ke wa yana vemwamwala Onesimo gina vagaule-vagilena yana togugai-nai yogoyogona, ada keke gina awavetogugaiye gaga aku kaduwe gina vetubuiyanena anafaiweya banae seyana tovetumagana Yeisu yana yoo wagaidiya.

Vesiule. (1:1-3)

Paulo givesiule ke giveoveola Filimoni faine. (1:4-7)

Paulo giveola Filimoni wagaine Onesimo gina vagaule-vagilena. (1:8-22)

Tovetumagana Filimoni ivona vesiuleyena. (1:23-25)

¹ Iya Paulo. Yeisu Keliso faine iseku deliya ke yogoyogoku gamiyamiya. Siule

tubuiya aseasema Filimoni, ime nodi kafaifaisewa Yeisu Keliso faine. Iyayeku ke tubuiyada Timoti nodi yama nuwakabubu lakaina wagainiya.

² Kaduwe amaiselu yama nuwakabubu novuda Afiya wagaine ada natuda Akifo banae ime nodi Keliso faine afaifaisewa ke tolugaviya iwakadi anafaiweya, avedivediwe valeya iwakana faine. Ada kaduwe toekalesiya matatabudi ivagavagauta ya manuweya oye nodi ani wagaidiya.

³ Yaubada Tamada ke yada Kauveya Yeisu Keliso wa yadi nuwadoga ina lemelememi ada kaduwe aseasemi ina kikiveniwalovidi.

Paulo givesiule ke giveoveola Filimoni faine.

⁴⁻⁵ Iya gakaiyanogala vaita Yaubada yana yoo tabutabudiyavo moyaidi unuwakabubuyedi, ada kaduwe uvetumagana velemono Kauveya Yeisu wagaine. Taidei faina yaku veoveola wagaidiya o fainiya, tova moyaina gavesivesiule yaku Yaubada wagaine.

⁶ Keliso anavetumagana wagaine, oyeni ime nodi kavetubuiyana velemono. Ada gaveoveola ke taidei yada vetubuiyana wagaine, gaitoma iwakana seyana seyana Keliso faina giyegeyegemonna ide yana yoo wagaideya ani una alamanena velemono.

⁷ Tubuiyaku, ya nuwakabubu uvewala Yaubada yana kalivayavo wagaidiya ke nuwadi ukivemwamwalidi faina, Iya kaduwe ukivemwamwaliku lakai-vagaina ke ukiveasevatuku.

Paulo giveola Filimoni wagaine Onesimo gina vagmaile-vagilena.

8-9 Keke gavana faina aku o tova moyaina Yaubada yana kalivayavo unuwakabubuyedi, ada tainei faina nuwakabubuya gaitoma seyana uda gugaiyena. Iya Paulo gavekaliva ada kaduwe malinai deliya yogoyogoku gamiyamiya Yeisu Keliso faine, e ada Iya akufaiweya Keliso anayeganeya gana veimeyeni ke gaitoma-nai una gugaiyena, aku auwe nuwakabubuya gana veoleni.

10 Nuwanuwaku gana veoleni natuku Onesimo** faine. Iya idedeku deliya gamiyamiya aku yaku ifufu Yeisu faine, ani banae ginoganogalina ke givetumaganena. E ada malinai banae gaawavenatunena anafaiweya natuku.

11 Tuwaina banae ya togugai yogoyogona ani yana ota wagaine keke gida lemeni, e aku malinai bademowa ginuwavilana ada givekaliva dewadewa, e ada anafaiweya gina lemeni kaduwe Iya gina lemeku.

12 Ada Onesimo ganuwakabubuyena lakai-vagaina, aku auwe gaimiimiliyewena wagainiya.

13 Nuwanuwaku gada kiveyabi idedeku gidamiya gida kwayabuku e ada banae anafaiweya ya kabu gida vaina ke gida lemelemeku, Iya

** 1:10 Yegana 'Onesimo' anakivila 'gigugai iwakana'. Tova-nai Onesimo giota anatoveimeya Filimoni wagaine-deya, Onesimo givegaitoma-kavokavovo Filimoni wagaine. Aku tova-nai Onesimo givetonogala Keliso wagaine, banae kaduwe gigugai iwakana, e ada anayegana anakivila analauboda anafaiweya. (Kol 4:9)

yogoyogoku gamiyamiya Yeisu Keliso anavaleya iwakana galulumamalena faina.

¹⁴ Aku keke gada kiveyabi, faina oye banae anato veimeya ada ya nuwanuwa banae faine ani keke gada alamane. Ada kaduwe nuwanuwaku ya awaega wagaikuya ani tauni ya nuwanuwa anafaiweya una gugaiyena, aku keke luyayala wagaine.[†]

¹⁵ Kai anaita Onesimo gimiyasegeni tova mafona e ada tova-nai kaduwe ginayewa-vagilena, au nodi wadamiya-vagata.

¹⁶ Malinai ginayewa-vagila wagainiya, ada bana keke vaita au togugai yogoyogona gagana, aku anaivi ani togugai yogoyogodi adiivi gitubusegena. Faina givetonogala Yeisu wagaine, e ada ide wagaideya ani banae tubuiya aseaseda. Iya ganuwakabubuyena lakaina, aku oye uda nuwakabubuyena lakai-vagaina. Faina banae ya togugai yogoyogona e ada ya gugai wagaidiya gina lemelemani, aku kaduwe banae o taini yada Kauveya Yeisu yana kalivayavo wagaidiya.

¹⁷ E ada kai adaiselu unuwenuweda vaita nodi kafaifaisewa Yaubada yana faisewa wagaine, aga wa ya vemwamwala Onesimo uda sivai gida yewana wagainiya anafaiweya vaita Iya usivaivaiku.

¹⁸ Kai gavakoyona tamo gigugaiyena wagainiya o kai anaketowai wagainiya, aga Iya gana fatana.

¹⁹ Iya Paulo au tauku nimakuya taidei gavetokiluma: Iya gana lufata wagainiya. Aku bademowa ualamanena vaita o kaduwe aketowai lakaina wagaikuya, faina yaku kivetuvetunu wagaine

[†] 1:14 2Kol 9:7

yawai evaguna unuwagana. Ee, anafaiweya vaita tauni yawai uketowaina wagaikuya ke uda fatana.

²⁰ E ada tubuiyaku, yada Kauveya Keliso faina, nuwanuwaku una gugai iwakana wagaikuya ke wa ya nuwakabubu tubuiyada Onesimo una sivaivaina. Ide adaiselu Keliso yana kalivayavo faina, uda kivemwamwaliku ke gada beutoga.

²¹ Gaalamanena velemono ke gavetumaganeni wa ya atuvefaila una idibudibumwaiga gugai taidei wagaine, e ada gavetokiluma wagainiya. Ika, gaalamanena vaita una gugai lakai-moena ayo gavana gaveola.

²² Kaduwe yaku nuwanuwa seyana. Ya manuweya tutulagolota seyana una kidewedewena faikuya ada wagaine ganamiya, faina ganuwavetumagana Yaubada yami veoveola gina fatadi† ke ina etoyavuku deli wagaine-deya ada ganaela ganaita-vagilemi.

Tovetumagana Filimoni ivona vesiuleyena.

²³ Efafilasi† banae Yeisu Keliso anavetumagana faina deli wagaine Iya nodi amiyamiya, ani yana nuwakabubu wagainiya.

²⁴ Ada kaduwe Malika, Alisitako† ke Dimasi† ada Luke,† ani biyavo-dina nodi afaifaisewa yada Kauveya faine ani yadi nuwakabubu wagainiya.

²⁵ Kauveya Yeisu Keliso yana nuwadogeya gina lemelememi ke aluwaluwamiya wana lulutovonina.

† 1:22 2Kol 1:11 † 1:23 Kol 1:7, 4:12 † 1:24 Kol 4:10 † 1:24 2Tim 4:10-11 † 1:24 2Tim 4:11

Ika, anafaiweya.

Iyayeku Paulo

Yaubada Yana Veyavo Anawai Evaguna
The New Testament in the Bwaidoka language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tok ples Bwaidoka long Niugini
copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bwaidoka

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Nov 2025 from source files dated 22 Nov 2025

b5406fa0-0156-5dfd-bdb9-797516d75cf2